



Australian Government

COVID-19
✓ **VACCINATION**

ستاسو د عمر لرونکي استوگني د پاملرني مرکز کي د COVID-19 واکسين کولو په ورځ کي د څه تمه ولرئ

د اوسيدونکيو، کورنيو، ساتونکيو او خپلوانو لپاره مالومات

د آسټراليا حکومت دا ستراتيژي ده چي په آسټراليا کي ميشته هر چا ته د COVID-19 واکسينونه ورسوي.

د عمر لرونکي استوگني د پاملرني کارکونکي او اوسيدونکي به د لومړي خلکو په مينځ کي وي څوک چي غوره کولي شي د COVID-19 واکسين ترلاسه کړي. دا د آسټراليا د COVID-19 واکسين ملي ستراتيژي د عملي کيدلو لومړي مرحله (a1 فاز) [\(first phase \(Phase 1a\) of Australia's COVID-19 vaccine national roll-out strategy\)](#) برخه ده.

د عمر لرونکي استوگني پاملرني کارکونکيو او اوسيدونکيو لپاره د COVID-19 واکسين کول به د عمر لرونکي استوگني د پاملرني مرکز کي ترسره شي. ستاسو د عمر لرونکي استوگني پاملرني مرکز به تاسو ته خبر درکړي چي کله چي ستاسو د واکسين کولو ورځ ده.

دا سند تاسو، ستاسو کورني، ساتونکيو او مينه والو ته د هغه څه په اړه مالومات درکوي چي تاسو يي د واکسين کولو د مخه او په هماغه ورځ تمه کولي شي.

د واکسین کولو ورځ د مخه

- د آسټرالیا حکومت به د واکسین لیزډنه ستاسو د عمر لرونکي استوګني ته تنظیم کړي.
- د آسټرالیا حکومت یو کلینیکي کاري ځواک هم استخدام کړی چې ستاسو د عمر لرونکي پاملرنې مرکز څخه لیدنه وکړي او اوسیدونکیو او کارکوونکیو ته واکسین کول اداره کړي. دا کلینیکي کارکوونکي به ستاسو د مرکز سره د واکسین کولو د ورځې تر پیل پورې له ډیر نږدې کار وکړي ترڅو پلان او ډاډ ترلاسه کړي چې د واکسین ورځ په خوندي او مؤثره توګه پرمختګ ولري.
- ستاسو د استوګني عمر لرونکي پاملرنې مرکز به تاسو او ستاسو د بدیل پریکړي کونکي څخه پوښتنه وکړي (که چیرې یو په پلان کې وي)، چې د COVID-19 واکسین د ترلاسه کولو رضایت واخلي.
 - تاسو ته مالومات شتون لري چې تاسو وکولی شئ د COVID-19 واکسین په اړه باوري پریکړه وکړئ. که تاسو ته تر اوسه دا مالومات ستاسو د مرکز لخوا نه وي چمتو شوي، تاسو کولی شئ د روغتیا وزارت ویب پاڼه ([Department of Health's website](https://www.health.gov.au)) کې یوه کاپي ومومئ.
 - د رضایت ورکولو د مخه، تاسو، ستاسو کورنۍ، ساتونکي او پریکړه کونکي کولی شي ستاسو د مرکز د کلینیکي کارکوونکیو، یو معالج ډاکټر (GP) او یا نور روغتیايي متخصصینو سره د واکسین کولو ګټې او خطرونو په اړه وغږیږئ، او ایا دا ستاسو لپاره مناسب دی چې د COVID-19 واکسین ترلاسه کړئ.
- ستاسو په مرکز کې کلینیکي کارکوونکي به ستاسو روغتیا معاینه کړي ترڅو ډاډ ترلاسه کړي چې ایا دا ستاسو لپاره مناسب دی چې واکسین ترلاسه کړئ. که ستاسو مرکز ستاسو د روغتیا په اړه کومه اندېښنه لري دوی به د یو معالج ډاکټر (GP) سره مشوره وکړي. تاسو کولی شئ د خپل روغتیا او COVID-19 واکسین په اړه هر وخت د خپل معالج ډاکټر (GP) سره خبرې وکړئ.
- که تاسو د COVID-19 واکسین ترلاسه کولو رضایت ورکړي، نو ستاسو د عمر لرونکي استوګني پاملرنې مرکز به تاسو ته د دې واکسین د ترلاسه کولو لپاره راجسټر کړي. ستاسو مرکز به د واکسین د کاري ځواک سره د واکسین د ورځې لپاره ټول کارونه تنظیم کړي.
- د COVID واکسین کولو لپاره اړتیا نلري چې د خپل معالج ډاکټر (GP) لخوا تاسو ته نسخه تجویز شي.
- تاسو د عمر لرونکي استوګني پاملرنې مدافع کونکي (advocate) ته د لاسرسي حق لرئ. دا خدمت د OPAN له لارې وړیا، محرم او د حکومت او عمر لرونکي استوګني پاملرنې چمتو کونکیو څخه خپلواک دی. ستاسو په ایالت یا سیمه کې د عمر لرونکي استوګني مدافع کونکي په 1800 700 600 یا په [opan.com.au](https://www.opan.com.au) کې شتون لري.

د واکسین کولو په ورځ

- که تاسو د واکسین د ترلاسه کولو اراده لرئ، نو ستاسو په ځای کې به کلینیکي کارکوونکي به د واکسین کولو په ورځ دا مالومه او ډاډ ترلاسه کړي چې تاسو روغ یاست. که ستاسو د واکسین کولو په ورځ کومه طبي مسئله رامینځته شئ ستاسو د استوګني عمر لرونکي پاملرنې مرکز ممکن د خپل معالج ډاکټر (GP) سره مشوره وکړي ترڅو دا مالومه کړي چې ایا ستاسو واکسین کول کېدی شي، یا که اړتیا وي تر یوې وروسته نیتې پورې وځنډول شي.
- تاسو ممکن دا غوره کړي چې یو ملاتړي کس د واکسین کولو په ورځ ستاسو د اوسیدونکي عمر پاملرنې مرکز ته راشي چې ستاسو سره مرسته او ملاتړ مو وکړي. پدې کې کېدې شي یو څوک وی چې مالومات ترجمانی یا ډاډ درکړي که تاسو د انډیپنډه احساس کوئ.
- د هر ډول واکسین په څیر، تاسو ممکن د COVID-19 واکسین د ترلاسه کولو وروسته ځینې ضمني اغیزې ولرئ. دا مالومات چې د واکسین کولو وروسته د څه تمه ولري، تاسو ته د کلینیکي کارکوونکي لخوا چې ستاسو واکسین کول اداره کوي، تاسو ته درکړل شي. دا مالومات د روغتیا وزارت په ویب پاڼه ([Department of Health's website](https://www.health.gov.au)) کې هم شتون لري.
- ستاسو د واکسین کولو وروسته، ستاسو د اوسیدونکي عمر پاملرنې مرکز کارکوونکي به تاسو له نږدې وڅاري. که تاسو د خپل واکسین ترلاسه کولو وروسته د ناروغي احساس وکړئ ډاډ ترلاسه کړئ چې دوی خبر کړئ.

د باوري مالوماتو څخه ځان باخبره وساتئ

تاسو کولی شئ نور مالومات ومومئ، په ګډون د روغتیا وزارت د COVID-19 واکسین ویب پاڼه [COVID-19 vaccines website](https://www.health.gov.au/covid-19-vaccines) کې ژباړل شوي مالومات. تاسې همداراز کولی شئ د COVID-19 واکسین تازه مالوماتو د ترلاسه کولو کې هم ګډون [COVID-19 vaccines updates](https://www.health.gov.au/covid-19-vaccines-updates) وکړئ.

تاسو همدا راز کولی شئ د کورونا ویروس د مرستې ملي کرښې ته په 1800 020 080 زنگ ووهئ، او د اړتیا په صورت کې د ترجمان غوښتنه وکړئ.

که تاسو د COVID-19 په تړاو، یا که تاسو د خپل عمر لرونکي پاملرنې چمتوونکي سره بوختیا کې مرستې ته اړتیا لرئ او یا که تاسو غواړئ د کومي مسئلې یا انډیپنډې په اړه وغږیږئ، د عمر لرونکو خلکو مدافع شبکه ([Older Persons Advocacy Network \(OPAN\)](https://www.opan.com.au)) شتون لري. تاسې 1800 237 981 ته زنگ ووهئ، د سهار له 6 بجو څخه تر ماښام 10 بجو پوري (AEDT)، 7 ورځې په اونۍ کې یا پدې پته ایمیل covid@opan.com.au واستوي.